



Конвенция о правах ребенка

Distr.: General
26 June 2019
Russian
Original: English

Комитет по правам ребенка

Заключительные замечания по объединенным третьему–шестому периодическим докладам Мальты*

I. Введение

1. Комитет рассмотрел объединенные третий–шестой периодические доклады Мальты (CRC/C/MLT/3-6) на своих 2376-м и 2377-м заседаниях (см. CRC/C/SR.2376 и 2377), состоявшихся 15 и 16 мая 2019 года, и на своем 2400-м заседании, состоявшемся 31 мая 2019 года, принял настоящие заключительные замечания.
2. Комитет приветствует представление объединенных третьего–шестого периодических докладов государства-участника и письменных ответов на перечень вопросов (CRC/C/MLT/Q/3-6/Add.1), которые позволили лучше понять положение в области прав детей в государстве-участнике. Комитет выражает признательность за конструктивный диалог, проведенный с межведомственной делегацией государства-участника.

II. Последующие меры, принятые государством- участником, и достигнутый им прогресс

3. Комитет приветствует прогресс, достигнутый государством-участником в различных областях, включая ратификацию Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений в 2015 году, Факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин в 2019 году и Конвенции Совета Европы о предотвращении и борьбе с насилием в отношении женщин и домашним насилием в 2014 году.
4. Комитет также с удовлетворением отмечает законодательные меры, принятые в целях осуществления Конвенции, в частности поправку к пункту 1 статьи 35 Уголовного кодекса, которая повышает возраст наступления уголовной ответственности детей с 9 до 14 лет, и поправку к статье 339 Уголовного кодекса, направленную на запрещение всех форм телесных наказаний.
5. Комитет также приветствует принятие со времени его последнего обзора связанных с правами детей институциональных и политических мер, включая Национальную политику защиты интересов детей (на 2017–2024 годы), Национальную стратегическую политику позитивного подхода к воспитанию детей (на 2016–2024 годы), Национальную молодежную политику до 2020 года, Политику в отношении посещаемости школ (2014 года), Национальную стратегию борьбы с травлей в школах (2014 года), Национальную стратегию здорового питания и

* Приняты Комитетом на его восемьдесят первой сессии (13–31 мая 2019 года).



физической активности (2015 года) и Национальную стратегию в области грамотности (на 2014–2019 годы).

III. Основные области, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

6. Комитет напоминает государству-участнику о неделимости и взаимозависимости всех прав, закрепленных в Конвенции, и подчеркивает важное значение всех рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях. Комитет хотел бы обратить внимание государства-участника на рекомендации, касающиеся следующих областей, в которых необходимо принять безотлагательные меры: права детей и предпринимательская деятельность (пункт 17), регистрация рождения и гражданство (пункт 23), вредная практика (пункт 29), образование, включая профессиональную подготовку и ориентацию (пункт 39), дети из числа просителей убежища, беженцев и мигрантов (пункт 42) и отправление правосудия в отношении несовершеннолетних (пункт 45).

7. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить принятие мер по реализации прав детей в соответствии с Конвенцией и факультативными протоколами к ней, касающимися участия детей в вооруженных конфликтах и торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, на протяжении всего процесса осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Он также настоятельно призывает государство-участник обеспечить конструктивное участие детей в разработке и осуществлении стратегий и программ, направленных на достижение всех 17 Целей в области устойчивого развития, в той мере, в какой они касаются детей.

A. Общие меры по осуществлению (статьи 4, 42 и 44 (пункт 6))

Законодательство

8. Комитет рекомендует государству-участнику ускорить принятие законопроекта о защите несовершеннолетних (альтернативный уход) и принять все необходимые меры для обеспечения его вступления в силу и эффективного осуществления в полном соответствии с Конвенцией, в частности путем создания структур, необходимых для его осуществления. Он рекомендует также государству-участнику обеспечить достаточные кадровые, технические и финансовые ресурсы для его осуществления.

Всеобъемлющая политика и стратегия

9. Комитет приветствует принятие Национальной политики защиты интересов детей (на 2017–2024 годы) и рекомендует государству-участнику разработать на основе этой политики стратегию, содержащую ясные цели и согласованные планы действий по осуществлению Конвенции, а также выделить достаточные кадровые, технические и финансовые ресурсы для их реализации, мониторинга и оценки.

Координация

10. Высоко оценивая включение государством-участником прав ребенка в название Министерства по делам семьи, по защите прав ребенка и социальной солидарности, Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы это министерство получило четкий мандат и достаточные кадровые, технические и финансовые ресурсы для координации всей деятельности, связанной с осуществлением Конвенции, на кросс-секторальном, национальном, региональном и местном уровнях.

Распределение ресурсов

11. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 19 (2016) о государственных бюджетных ассигнованиях для осуществления прав детей, Комитет рекомендует государству-участнику ввести такую процедуру формирования бюджета, при которой принимаются во внимание права детей, четко указываются конкретные ассигнования на нужды детей и предусматриваются конкретные показатели и система слежения для мониторинга и оценки адекватности, эффективности и справедливости распределения ресурсов, выделяемых на осуществление Конвенции, в том числе посредством:

а) установления контрольных показателей, обеспечивающих привязку целей программ в интересах детей к бюджетным ассигнованиям и фактическим расходам, с тем чтобы проводить мониторинг их результатов и последствий для детей, в том числе детей, которые находятся в уязвимом и маргинализованном положении;

б) тщательной проработки бюджетных статей и кодов по всем планируемым, утвержденным, пересмотренным и фактическим расходам, непосредственно затрагивающим детей;

в) использования систем бюджетной классификации, которые дают возможность выявлять, отслеживать и анализировать расходы, связанные с правами ребенка;

г) обеспечения того, чтобы колебания или сокращения бюджетных ассигнований на оказание услуг не приводили к снижению существующего уровня участия в обеспечении прав детей;

д) укрепления процессов аудита в целях повышения транспарентности и подотчетности в отношении государственных расходов во всех секторах и укрепления институционального потенциала в целях эффективного выявления и расследования случаев коррупции и судебного преследования виновных с учетом задачи 16.5 Целей в области устойчивого развития.

Сбор данных

12. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 5 (2003) об общих мерах по осуществлению Конвенции, Комитет рекомендует государству-участнику и далее совершенствовать свою систему сбора данных и на регулярной основе собирать и анализировать данные, охватывающие все области Конвенции и факультативных протоколов к ней, с разбивкой по возрасту, полу, инвалидности, этническому и национальному происхождению и социально-экономическому положению, чтобы облегчить анализ положения всех детей, особенно детей, находящихся в уязвимом положении.

Независимый мониторинг

13. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 2 (2002) о роли независимых национальных правозащитных учреждений в деле поощрения и защиты прав ребенка, Комитет повторяет свою предыдущую рекомендацию государству-участнику (CRC/C/MLT/CO/2, пункт 19) принять надлежащие меры для укрепления независимости Управления Уполномоченного по правам ребенка, обеспечив его достаточными, конкретными и адресными кадровыми, техническими и финансовыми ресурсами, а также иммунитетом, необходимыми для эффективного выполнения им своих функций, включая оперативное рассмотрение жалоб, подаваемых детьми или от их имени, с учетом интересов ребенка.

Распространение информации, повышение уровня осведомленности и подготовка

14. Признавая усилия государства-участника по осуществлению информационно-просветительских программ, включая организацию в школах занятий, посвященных правам ребенка, а также усилия по подготовке лиц, работающих с детьми и в их интересах, Комитет рекомендует государству-участнику:

a) активизировать усилия по распространению информации о Конвенции и факультативных протоколах к ней, в том числе путем проведения информационно-просветительских программ, среди детей с учетом их особенностей, а также среди семей, широкой общественности, религиозных организаций, законодателей и судей;

b) периодически проводить специальные учебные занятия, посвященные Конвенции и факультативным протоколам к ней, для всех специалистов, работающих с детьми и в их интересах.

Сотрудничество с гражданским обществом

15. Комитет глубоко обеспокоен случаями криминализации операций по поиску и спасению беженцев и мигрантов, в том числе детей, проводимых в Средиземном море некоторыми организациями гражданского общества. Комитет настоятельно призывает государство-участник гарантировать права и свободу действий гражданского общества и обеспечить, чтобы спасение мигрантов не считалось преступлением.

Права детей и предпринимательская деятельность

16. Комитет обеспокоен отсутствием информации о мерах, принятых в целях осуществления его предыдущих рекомендаций, касающихся прав детей и предпринимательской деятельности (CRC/C/MLT/CO/2, пункт 25). Он, в частности, обеспокоен отсутствием информации о мерах, принятых в целях борьбы с сексуальной эксплуатацией детей в контексте путешествий и туризма.

17. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 16 (2013) об обязательствах государств, касающихся воздействия предпринимательской деятельности на права детей, и Руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека, одобренные Советом по правам человека в 2011 году, Комитет рекомендует государству-участнику:

a) пересмотреть и скорректировать свою законодательную базу для обеспечения того, чтобы коммерческие предприятия и их дочерние компании, действующие на территории государства-участника или управляемые с его территории, не оказывали негативного воздействия на права детей, и целенаправленно предотвращать сексуальную эксплуатацию детей, особенно в сфере путешествий и туризма, добиваясь ее искоренения;

b) создать механизмы мониторинга для проведения расследований и возмещения вреда за такие нарушения, повысить подотчетность и прозрачность и предупреждать нарушения положений Конвенции и Факультативного протокола к ней, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии;

c) проводить для индустрии туризма и широкой общественности программы повышения осведомленности в целях изменения установок, поощрения информирования о злоупотреблениях и широкого распространения Глобального этического кодекса туризма Всемирной туристской организации среди туристических агентств в туристической отрасли;

d) укреплять международное сотрудничество в борьбе с сексуальной эксплуатацией детей в контексте путешествий и туризма на основе

многосторонних, региональных и двусторонних соглашений о ее предупреждении и ликвидации.

В. Определение понятия «ребенок» (статья 1)

18. Ссылаясь на совместную общую рекомендацию № 31 Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин/замечание общего порядка № 18 Комитета по правам ребенка (2014) о вредной практике, Комитет рекомендует государству-участнику внести поправки в свой Закон о браке и Закон о гражданских союзах в целях устранения всех исключений, допускающих вступление в брак и гражданский союз в возрасте до 18 лет.

С. Общие принципы (статьи 2, 3, 6 и 12)

Недискриминация

19. Комитет приветствует внесение поправок в Закон о равенстве мужчин и женщин и в Уголовный кодекс в целях включения сексуальной ориентации, гендерной идентичности и религии в качестве запрещенных оснований для дискриминации. Принимая во внимание задачу 10.3 Целей в области устойчивого развития, Комитет напоминает о своих предыдущих рекомендациях (CRC/C/MLT/CO/2, пункт 29) и рекомендует государству-участнику:

а) принять и осуществлять всеобъемлющую стратегию борьбы со всеми формами дискриминации, которая включает информационно-просветительские и образовательные программы, ориентированные на детей, семьи, широкую общественность и религиозные организации;

б) активизировать усилия по борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью, которые негативно сказываются на детях, особенно детях из числа просителей убежища, беженцев и мигрантов;

в) принимать упреждающие меры в интересах детей, и в частности детей, находящихся в уязвимом и маргинализованном положении, таких как дети из числа просителей убежища, беженцев и мигрантов, дети-инвалиды и дети, рожденные от родителей, не состоящих в браке.

Наилучшее обеспечение интересов ребенка

20. Отмечая, что принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка включен в законопроект о защите несовершеннолетних (альтернативный уход) и ссылаясь на свое замечание общего порядка № 14 (2013) о праве ребенка на уделение первоочередного внимания наилучшему обеспечению его интересов, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить включение этого права также во все законодательные акты, касающиеся детей и оказывающие на них влияние, включая Закон об иммиграции (поправка);

б) разработать критерии для определения наилучших интересов ребенка во всех областях и уделения им должного внимания в качестве одного из первоочередных соображений, а также обеспечить обучение всех соответствующих должностных лиц эффективной оценке наилучших интересов ребенка при принятии решений в отношении конкретного ребенка.

Уважение взглядов ребенка

21. Признавая усилия государства-участника по обеспечению уважения взглядов ребенка, в частности посредством выполнения мандата Уполномоченного по правам ребенка, Комитет напоминает свои предыдущие заключительные замечания (CRC/C/MLT/CO/2, пункт 33) и со ссылкой на свое

замечание общего порядка № 12 (2009) о праве ребенка быть заслушанным рекомендует государству-участнику:

а) активизировать свои усилия по обеспечению уважения права всех детей быть заслушанными по всем затрагивающим их вопросам в семье, в школе, в суде, а также в рамках всех соответствующих административных и других процессов, включая детей, находящихся в уязвимом и маргинализованном положении, в частности детей-инвалидов и детей из числа просителей убежища, беженцев и мигрантов, и обеспечить должный учет их мнений в соответствии с их возрастом и степенью зрелости;

б) обеспечить прохождение работающими с детьми специалистами систематической надлежащей подготовки по вопросам ознакомления с мнениями детей и их учета при принятии всех затрагивающих их решений в соответствии с возрастом и степенью зрелости ребенка;

в) проводить программы по повышению уровня информированности, включая кампании в целях содействия полноценному и реальному участию всех детей в жизни семьи, общины и школы, в том числе в рамках ученических советов, уделяя особое внимание детям, находящимся в уязвимом и маргинализованном положении;

г) обеспечить принятие и эффективное применение Инструмента оценки участия детей Совета Европы с целью стандартизации участия детей и проведения консультаций с ними по затрагивающим их вопросам.

D. Гражданские права и свободы (статьи 7, 8 и 13–17)

Регистрация рождения и гражданство

22. Признавая внесенные в Гражданский кодекс поправки, позволяющие детям, родившимся в море на борту незарегистрированных судов, регистрироваться в государстве-участнике по гуманитарным соображениям, Комитет в то же время серьезно обеспокоен случаями, когда дети, включая детей из числа просителей убежища, беженцев и мигрантов, не проходят регистрации рождения и подвергаются риску безгражданства.

23. Принимая во внимание задачу 16.9 Целей в области устойчивого развития, Комитет самым настоятельным образом призывает государство-участник:

а) активизировать усилия по обеспечению регистрации рождения детей, родители которых не имеют удостоверяющих личность документов;

б) активизировать усилия по установлению гражданства детей с неопределенным гражданством в соответствии с Гражданским кодексом и Законом о гражданстве Мальты;

в) создать эффективную и действенную процедуру определения безгражданства, включающую механизм для выявления и направления детей, которые не имеют документов и рискуют стать лицами без гражданства;

г) ускорить присоединение к Конвенции о статусе апатридов 1954 года и рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции о сокращении безгражданства 1961 года, Европейской конвенции о гражданстве 1977 года и Конвенции Совета Европы о недопущении безгражданства в связи с правопреемством государств 2009 года;

е) обратиться, в частности, к Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и к Детскому фонду Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) за технической помощью в целях осуществления этих рекомендаций.

Право на установление личности

24. Комитет приветствует поправки к Закону о защите эмбриона, предусматривающие право детей, рожденных с помощью технологий вспомогательной репродукции, на доступ к информации об их происхождении. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать свои усилия по обеспечению того, чтобы наилучшие интересы детей, рожденных с помощью технологий вспомогательной репродукции, учитывались в качестве одного из первоочередных соображений, и чтобы при этом оно рассмотрело возможность предоставления родителям надлежащих консультаций и поддержки.

Е. Насилие в отношении детей (статьи 19, 24 (пункт 3), 28 (пункт 2), 34, 37 (подпункт а)) и 39)**Телесные наказания**

25. Приветствуя поправку к статье 339 Уголовного кодекса, которая прямо запрещает все формы телесных наказаний, Комитет, ссылаясь на свое замечание общего порядка № 8 (2006) о праве ребенка на защиту от телесных наказаний и других жестоких или унижающих достоинство видов наказания, рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить применение запрета на телесные наказания в любых обстоятельствах, а именно: дома, в школах, детских учреждениях, включая учреждения по уходу за детьми младшего возраста, и местах альтернативного ухода, а также при отправлении правосудия;

б) активизировать и расширить свои усилия по повышению осведомленности родителей, специалистов, работающих с детьми и в их интересах, и общественности в целом о вреде телесных наказаний;

в) поощрять позитивные, ненасильственные и основанные на участии детей формы воспитания и поддержания дисциплины.

Жестокое обращение и отсутствие заботы

26. Признавая меры по предупреждению и пресечению жестокого обращения с детьми и отсутствия заботы о них и соответствующие программы подготовки, в частности в рамках программы «Уважение ко всем» (2014 год) и программ «Безопасная школа», Комитет, ссылаясь на свое замечание общего порядка № 13 (2011) о праве ребенка на свободу от всех форм насилия и учитывая задачу 16.2 Целей в области устойчивого развития, рекомендует государству-участнику:

а) ускорить вступление в силу законопроекта о защите несовершеннолетних (альтернативный уход) и обеспечить осуществление предусмотренных в нем мер по защите детей от насилия, жестокого обращения и отсутствия заботы;

б) разработать и осуществить всеобъемлющую стратегию предупреждения и пресечения насилия в отношении детей, жестокого обращения с ними и отсутствия заботы о них в любых обстоятельствах, устраняя их коренные причины;

в) создать общенациональную базу данных о всех случаях насилия в отношении детей, жестокого обращения с ними и отсутствия заботы о них, включая случаи бытового насилия, и провести всестороннюю оценку их распространенности, причин и характера;

г) принять все необходимые меры для полной реализации концепции «Детского дома», поощрять суды к использованию удобного для детей и многостороннего механизма для получения свидетельских показаний от детей и предоставить такому механизму достаточные кадровые, технические и финансовые ресурсы;

е) обеспечить наличие услуг по реабилитации и реинтеграции детей-жертв, например в «Детском доме», а также соответствующих программ компенсации;

ф) обеспечить выделение достаточных кадровых, технических и финансовых ресурсов Канцелярии Директора, отвечающего за защиту детей, с тем чтобы она могла принимать последующие меры и проводить расследования в связи с сообщениями о причинении вреда детям.

Сексуальная эксплуатация и сексуальные надругательства

27. Комитет обеспокоен случаями сексуального надругательства над детьми, совершаемого в их семьях и/или лицами, находящимися в их кругу доверия, в том числе служителями католической церкви. Он по-прежнему обеспокоен недостаточностью данных и информированности о сексуальных надругательствах над детьми и их сексуальной эксплуатации в государстве-участнике. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

а) проводить информационно-просветительские мероприятия по проблеме сексуального надругательства над детьми, в том числе дома, а также в онлайн-контексте, и бороться со стигматизацией жертв сексуальной эксплуатации и надругательств;

б) разработать доступные, эффективные, конфиденциальные, учитывающие интересы детей механизмы, процедуры и руководящие принципы в целях обеспечения обязательного уведомления о случаях сексуального надругательства над детьми и их сексуальной эксплуатации и передачи этой информации в соответствующие органы;

в) защищать детей от дальнейших злоупотреблений, в частности обеспечивая, чтобы осужденные лица не имели возможности контактировать с детьми, в частности в своем профессиональном качестве;

г) обеспечить прозрачное и эффективное расследование всех случаев сексуальных надругательств, уголовное преследование подозреваемых и соразмерное уголовное наказание виновных;

д) учредить независимую и беспристрастную комиссию для расследования случаев сексуальных надругательств, предположительно совершенных служителями католической церкви, и обеспечить уголовное преследование подозреваемых и соразмерное уголовное наказание виновных;

е) собирать дезагрегированные данные о сексуальных надругательствах над детьми, а также о количестве жалоб, возбужденных дел и обвинительных приговоров.

Вредная практика

28. Приветствуя усилия государства-участника по искоренению вредных видов практики, применяемой к детям, включая внесение поправки в статью 251 Уголовного кодекса, устанавливающей уголовную ответственность за калечащие операции на женских половых органах, принудительную стерилизацию и принудительные браки, а также принятие Закона о гендерной идентичности, гендерном самовыражении и половых характеристиках, который предусматривает признание гендерной идентичности на основе самоидентификации лица, а не вредных медицинских и хирургических требований, Комитет по-прежнему обеспокоен:

а) тем, что детские браки и калечащие операции на женских половых органах широко распространены среди общин мигрантов и о многих из них по-прежнему не сообщается, и что, согласно имеющимся данным, от 39% до 57% из 486 девочек, происходящих из стран, где практикуются калечащие операции на женских половых органах, подвергаются риску калечащих операций на женских половых органах;

b) сообщениями о случаях, когда дети-интерсексы, как утверждается, подвергались не обязательным с медицинской точки зрения хирургическим и иным операциям без получения их согласия, что зачастую влечет за собой необратимые последствия и может причинить тяжелые физические и психологические страдания; и отсутствием в таких случаях возмещения и компенсации.

29. Ссылаясь на совместную общую рекомендацию № 31 Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин/замечание общего порядка № 18 (2014) Комитета по правам ребенка о вредной практике и принимая во внимание задачу 5.3 Целей устойчивого развития, Комитет настоятельно призывает государство-участник:

a) активизировать реализацию своих информационно-просветительских программ, включая кампании, посвященные проблемам пагубного воздействия детских браков и практики калечащих операций на женских половых органах на физическое и психическое здоровье детей и их благосостояние;

b) обеспечить систематическое обучение гражданских служащих, учителей, судей, прокуроров, сотрудников правоохранительных органов и социальных работников по вопросам выявления и направления в надлежащие службы потенциальных жертв детских браков и практики калечащих операций на женских половых органах;

c) укрепить системы защиты и программы ухода для фактических и потенциальных жертв детских браков и практики калечащих операций на женских половых органах;

d) обеспечивать, чтобы дети-интерсексы в младенческом или детском возрасте не подвергались необязательному медицинскому или хирургическому вмешательству, и гарантировать физическую неприкосновенность, самостоятельность и самоопределение этих детей и оказывать семьям с детьми-интерсексами надлежащие консультативные услуги и поддержку;

e) эффективно расследовать случаи применения к детям-интерсексам хирургического или иного медицинского лечения без их осознанного согласия и предоставлять возмещение жертвам такого лечения, включая адекватную компенсацию и реабилитацию.

F. Семейное окружение и альтернативный уход (статьи 5, 9–11, 18 (пункты 1 и 2), 20, 21, 25 и 27 (пункт 4))

Дети, лишенные семейного окружения

30. Комитет приветствует усилия государства-участника по совершенствованию своей системы альтернативного ухода за детьми, оставшимися без попечения родителей, в частности путем укрепления потенциала агентства «Аплогг» и поощрения патронатного воспитания детей, которые не могут проживать в своих семьях. Вместе с тем он по-прежнему обеспокоен числом детей, по-прежнему помещаемых в «дома-интернаты», и тем, что в некоторых из этих центров вместе содержатся дети самого разного возраста, что может усугублять уязвимость детей младшего возраста, в том числе по отношению к детям старшего возраста. Он обращает внимание государства-участника на Руководящие указания по альтернативному уходу за детьми (резолюция 64/142 Генеральной Ассамблеи, приложение) и рекомендует государству-участнику:

a) продолжать пересмотр своей политики в области альтернативного ухода за детьми, лишенными семейного окружения, с тем чтобы сократить число случаев помещения детей в специализированные учреждения, в том числе в специализированные учреждения, находящиеся в ведении религиозных организаций;

b) обеспечить, чтобы дети изымались из семьи только в качестве крайней меры и только после соответствующей оценки наилучших интересов и мнения ребенка, а также чтобы условия размещения отвечали потребностям ребенка и чтобы детей младшего возраста не размещали вместе с детьми более старшего возраста в одном «доме-интернате»;

c) поддерживать и облегчать уход за детьми в семье, а также укреплять систему патронатного воспитания детей, которые не могут оставаться со своими семьями;

d) разработать систему для воссоединения разлученных с семьей детей с их семьями, принимая во внимание наилучшие интересы ребенка и оказывая при необходимости психосоциальную и экономическую поддержку семьям.

G. Инвалидность, базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение (статьи 6, 18 (пункт 3), 23, 24, 26, 27 (пункты 1–3) и 33)

Дети-инвалиды

31. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 9 (2006) о правах детей-инвалидов, Комитет настоятельно призывает государство-участник принять правозащитную модель инвалидности и:

a) организовать сбор данных о детях-инвалидах и разработать при участии организаций инвалидов, включая детей-инвалидов, эффективную систему оценки инвалидности, которая необходима для выделения соответствующих бюджетных средств и внедрения мер политики и программ в интересах детей-инвалидов;

b) принять национальные минимальные стандарты в отношении воспитания и обучения детей младшего возраста, а также в отношении квалификации и подготовки педагогического персонала, которые соответствуют правам и образовательным потребностям детей-инвалидов;

c) разработать и осуществлять стратегию деинституционализации, обеспечивающую достаточный альтернативный уход за детьми в рамках семьи и общины, включая необходимую помощь родителям в уходе за детьми-инвалидами;

d) активизировать осуществление Политики в области инклюзивного образования в школах, принимая конкретные меры в целях обеспечения разумного приспособления учащимся-инвалидам, включая учащихся с интеллектуальными или психосоциальными нарушениями; и подготовить специально обученных учителей и специалистов в целях оказания индивидуальной поддержки и уделения всего должного внимания детям, испытывающим затруднения в учебе;

e) проводить просветительские кампании, ориентированные на государственных служащих, общественность и семьи, для борьбы со стигматизацией и предрассудками в отношении детей-инвалидов и поощрять формирование позитивных представлений о таких детях.

Психическое здоровье

32. С учетом задачи 3.4 Целей устойчивого развития Комитет рекомендует государству-участнику:

a) продолжать повышать наличие и доступность услуг и программ в области охраны психического здоровья детей и подростков, в частности для детей из числа просителей убежища, беженцев и мигрантов;

b) выделять надлежащие кадровые, технические и финансовые ресурсы службам и программам в области охраны психического здоровья для обеспечения того, чтобы число квалифицированных медицинских работников,

включая детских психологов и психиатров, было достаточным для удовлетворения потребностей детей;

с) обеспечить тщательное обследование детей с диагнозом синдрома дефицита внимания и гиперактивности или синдрома дефицита внимания и имеющих поведенческие проблемы, назначение лекарств в качестве крайней меры и только после индивидуальной оценки наилучших интересов ребенка, а также надлежащее информирование детей и их родителей о возможных побочных эффектах такого медицинского лечения и о немедицинских альтернативах.

Здоровье подростков

33. Признавая усилия государства-участника по предоставлению беременным девушкам рекомендаций, поддержки и консультативных услуг, Комитет с обеспокоенностью отмечает, что в соответствии с Уголовным кодексом аборт по-прежнему является уголовным преступлением без каких-либо исключений, в том числе в случаях, когда жизнь или здоровье беременной девушки находится под угрозой или когда беременность является результатом преступного деяния, такого как изнасилование или инцест. Ссылаясь на свои замечания общего порядка № 4 (2003) о здоровье и развитии подростков в контексте Конвенции и № 20 (2016) об осуществлении прав ребенка в подростковом возрасте, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) разработать и реализовать всеобъемлющую политику в отношении сексуального и репродуктивного здоровья для подростков и обеспечить, чтобы образование в области сексуального и репродуктивного здоровья являлось частью обязательной школьной учебной программы и предназначалось как для девочек-подростков, так и для мальчиков-подростков с уделением особого внимания предотвращению ранних беременностей и инфекций, передаваемых половым путем;

б) обеспечить наличие адекватных услуг в области сексуального и репродуктивного здоровья для подростков, в частности доступ к современным методам контрацепции;

с) отменить уголовную ответственность за искусственное прерывание беременности в любых обстоятельствах и предоставить девочкам-подросткам доступ к безопасным услугам по прерыванию беременности и последующему уходу, а также обеспечить, чтобы их мнения были всегда заслушаны и должным образом учтены в процессе принятия решений.

Злоупотребление наркотиками и психотропными веществами

34. Учитывая задачу 3.5 Целей в области устойчивого развития и приветствуя принятие Закона о наркозависимости (лечение вместо тюремного заключения) и Национальной алкогольной политики (на 2018–2023 годы), Комитет рекомендует государству-участнику продолжать принимать меры в целях решения проблемы употребления алкоголя, наркотиков и табака среди подростков, в том числе путем предоставления детям и подросткам точной и объективной информации и обучения жизненным навыкам по профилактике злоупотребления психотропными веществами, и развивать доступные и учитывающие интересы молодежи услуги для лечения наркозависимости и уменьшения ее пагубных последствий.

Питание

35. Комитет приветствует меры, принятые в целях осуществления Национальной стратегии здорового питания и физической активности (2015 года), и рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по пропаганде здорового образа жизни и повышению осведомленности о здоровом питании, особенно по борьбе с ожирением среди детей.

Грудное вскармливание

36. Комитет приветствует Национальную политику и план действий в области грудного вскармливания (на 2015–2020 годы) и рекомендует государству-участнику в полной мере осуществлять Международный свод правил по сбыту заменителей грудного молока и Инициативу по созданию больниц с благоприятными для младенцев условиями, а также активизировать свои усилия по поощрению и поддержке грудного вскармливания, в том числе посредством кампаний по пропаганде долгосрочных преимуществ грудного вскармливания для матери и ребенка и путем оказания матерям поддержки через консультационные службы в больницах и клиниках.

Гигиена окружающей среды

37. Комитет обеспокоен пагубными последствиями высокого уровня загрязнения воздуха в государстве-участнике, в частности из-за автомобильного транспорта, для климата и здоровья детей. С учетом задачи 3.9 Целей в области устойчивого развития он рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить эффективное осуществление своей нормативной базы и ускорить осуществление планов по снижению уровня загрязнения воздуха, включая Национальный план по обеспечению качества воздуха, особенно в районах, прилегающих к школам и жилым районам;

б) обеспечить реализацию прав и участие детей в рамках национальных и международных стратегий адаптации к изменению климата и смягчения его последствий.

Н. Образование, досуг и культурная деятельность (статьи 28–31)

Образование, включая профессиональную подготовку и ориентацию

38. Признавая усилия государства-участника по сокращению числа детей, бросающих школу после завершения обязательного образования в 16-летнем возрасте, решению проблемы травли в школах и интеграции детей из числа просителей убежища и беженцев в систему общего образования, Комитет с обеспокоенностью отмечает, что дети, находящиеся в уязвимом и маргинализованном положении, такие как дети из числа просителей убежища, беженцев и мигрантов и дети-инвалиды, по-прежнему сталкиваются с трудностями в получении качественного образования, в том числе из-за задержек в регистрации ходатайств о предоставлении убежища или отсутствия разумных приспособлений для детей-инвалидов в общеобразовательных школах. Он также обеспокоен таким явлением, как травля и кибертравля в школе и за ее пределами.

39. С учетом задач 4.5 и 4.A Целей в области устойчивого развития Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять необходимые меры для повышения доступности и качества образования, в том числе для детей, находящихся в уязвимом и маргинализованном положении, таких как дети из числа просителей убежища, беженцев и мигрантов и дети-инвалиды, и применять правозащитный подход ко всей системе образования, укрепляя инклюзивность и поддержку всех устремлений детей;

б) дополнительно укрепить и выделить достаточные кадровые, технические и финансовые ресурсы на осуществление, мониторинг и оценку Рамочной стратегии в области образования (2014–2024 годы);

в) продолжать предпринимать усилия по осуществлению Программы альтернативного обучения и далее содействовать повышению качества профессиональной подготовки в целях развития навыков детей и молодых людей, особенно прекративших свое обучение в школе;

d) активизировать меры по борьбе с травлей в школе и повышению осведомленности о ее пагубных последствиях, уделяя особое внимание борьбе с кибертравлей, в том числе посредством обеспечения эффективного осуществления программы «Безопасные школы» и выделения достаточных кадровых, технических и финансовых ресурсов Службе безопасности детей и Группе по борьбе с травлей;

e) пересмотреть учебные программы и методику обучения, с тем чтобы сделать больший акцент на ценности образования, критического мышления, признания различий, уважения разнообразия и укрепления социальной сплоченности.

Образование в области прав человека

40. Комитет рекомендует государству-участнику разработать и осуществлять национальный план действий по образованию в области прав человека согласно рекомендациям, содержащимся в рамочных положениях Всемирной программы образования в области прав человека.

I. Особые меры защиты (статьи 22, 30, 32, 33, 35, 36, 37 (подпункты b)–d), и 38–40)

Дети из числа просителей убежища, беженцев и мигрантов

41. Комитет приветствует законодательные и политические меры, принятые в целях улучшения гарантий и процедур, касающихся детей из числа просителей убежища, беженцев и мигрантов, такие как внесение поправок в Закон об иммиграции в 2015 году и принятие Стратегии приема просителей убежища и мигрантов с неурегулированным статусом в 2016 году. Он с удовлетворением отмечает, что в 2015 году государство-участник положило конец автоматическому заключению под стражу просителей убежища и беженцев, включая детей. Он также приветствует предоставление несопровождаемым детям временной гуманитарной защиты. В то же время Комитет серьезно обеспокоен тем, что:

a) задержки с выдачей разрешения на высадку в ближайшем безопасном месте спасенных мигрантов и беженцев, включая детей, еще более усугубляют их уязвимость, поскольку они продолжают терпеть бедствие на море;

b) процедура определения возраста не носит междисциплинарного характера, и имеются недостатки, связанные с транспарентностью, независимостью, назначением опекунов и применением принципов наилучшего обеспечения интересов ребенка и толкования сомнений в его пользу;

c) система опеки над несопровождаемыми детьми не располагает достаточными кадровыми, техническими и финансовыми ресурсами и не является достаточно независимой, что может вести к конфликту интересов и препятствовать обеспечению наилучших интересов ребенка;

d) правила приема просителей убежища в рамках Закона о беженцах по-прежнему предусматривают возможность помещения детей из числа просителей убежища и беженцев под стражу в качестве крайней меры в соответствии с пунктом 1 статьи 14, а несопровождаемых детей в возрасте 16 лет и старше – в центры приема совершеннолетних просителей убежища в соответствии со статьей 15;

e) статус временной гуманитарной защиты несопровождаемых детей, а также связанные с ним права и преимущества не регулируются законом.

42. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 6 (2005) об обращении с несопровождаемыми и разлученными детьми за пределами страны их происхождения, а также совместные замечания общего порядка № 3 и № 4 (2017) Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей/ № 22 и № 23 (2017) Комитета по правам ребенка, касающихся прав человека

детей в контексте международной миграции, Комитет настоятельно призывает государство-участник:

a) продолжать обзор соответствующих законов, положений, стратегий и практики с целью не допустить, чтобы они порождали, усиливали и повышали степень уязвимости детей из числа просителей убежища, беженцев и мигрантов, в том числе с учетом прав человека, гендерных аспектов и факторов инвалидности и возраста и интересов детей;

b) внедрить единый протокол методов определения возраста, который является междисциплинарным, который предполагает уважение прав детей и который используется только в случаях серьезных сомнений в отношении заявленного возраста и предусматривает учет имеющихся документальных или других форм подтверждения возраста, и обеспечить доступ к действенным механизмам обжалования;

c) обеспечить назначение компетентного опекуна, обладающего необходимыми знаниями и не имеющего потенциального конфликта интересов, для несопровождаемых детей сразу же после их прибытия в пункт пересечения границы и обеспечить, чтобы процедуры определения наилучших интересов осуществлялись на всех этапах национальной процедуры предоставления убежища;

d) рассматривать дела детей из числа просителей убежища и беженцев, включая несопровождаемых детей, позитивным, гуманным и оперативным образом, с тем чтобы найти долговременные решения, обеспечить полное соблюдение принципа невыдворения и облегчить доступ к процедурам предоставления убежища детям, нуждающимся в международной защите, в соответствии со статьями 6, 22 и 37 Конвенции;

e) обеспечить оперативное информирование органов по защите детей и их участие в процедурах определения путей наилучшего обеспечения интересов детей в соответствии с международным правом после прибытия в государство-участник несопровождаемых или разлученных детей, в том числе посредством проведения подготовки сотрудников пограничных служб по вопросам прав детей и в контексте процедур, обеспечивающих учет интересов детей;

f) законодательно запретить помещение под стражу в иммиграционные центры детей из числа мигрантов, просителей убежища и беженцев и обеспечить практическое осуществление такого законодательного запрета, а также обеспечить эффективные альтернативы содержанию под стражей, с тем чтобы дети могли оставаться с членами семьи и/или опекунами в условиях проживания на базе общин, не связанных с заключением под стражу, в соответствии с их наилучшими интересами;

g) уделять приоритетное внимание немедленному переводу детей из числа просителей убежища и их семей из Центра первоначального приема и создать постоянные и устойчивые варианты расселения беженцев, особенно детей и их семей;

h) воплотить политику предоставления временной гуманитарной защиты несопровождаемым детям в рамках закона, с тем чтобы обеспечить защиту их прав и наилучших интересов, даже если будет установлено, что они не нуждаются в международной защите.

Продажа детей, торговля детьми и их похищение

43. Отмечая, что дети, находящиеся в наиболее уязвимом и маргинализованном положении, включая детей из числа просителей убежища, беженцев и мигрантов, подвергаются особой опасности стать жертвами торговли детьми в целях сексуальной или экономической эксплуатации, Комитет, со ссылкой на свое замечание общего порядка № 13 (2011) о праве ребенка на свободу от всех форм насилия и с учетом задачи 16.2 Целей в области устойчивого развития, рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить всесторонний учет принципов защиты прав ребенка в следующем плане действий по борьбе с торговлей детьми, уделяя особое внимание детям, находящимся в наиболее уязвимом и маргинализованном положении;

б) провести обзор своего механизма перенаправления жертв и стандартного порядка действий и создать адекватные и скоординированные механизмы выявления и защиты детей – жертв торговли людьми и сексуальной эксплуатации, в том числе путем обеспечения систематического и своевременного обмена информацией между соответствующими должностными лицами;

с) продолжать наращивать способности сотрудников полиции, пограничников и социальных работников в области выявления и защиты детей, ставших жертвами торговли людьми;

д) оперативно преследовать и судить подозреваемых в торговле детьми и должным образом наказывать виновных, а также обеспечивать возмещение ущерба и реабилитацию для каждого ребенка-жертвы.

Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

44. Приветствуя поправку к пункту 1 статьи 35 Уголовного кодекса, которая повышает возраст наступления уголовной ответственности детей до 14 лет, Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что:

а) дети, обвиняемые совместно с лицами старше 16 лет, рассматриваются как взрослые;

б) дети в возрасте от 16 до 18 лет подпадают под действие уголовного права и юрисдикцию уголовных судов для взрослых;

с) имеются случаи, когда дети содержатся в местах лишения свободы вместе со взрослыми;

д) дети, которые предположительно захватили судно, спасшее их у побережья Ливии в марте 2019 года, обвиняются в терроризме в магистратском суде, а не в суде по делам несовершеннолетних, и первоначально были помещены в отделение строгого режима тюрьмы для взрослых в исправительном учреждении «Коррадино»;

е) существующие положения, предусматривающие альтернативы лишению свободы, в полной мере не выполняются.

45. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 10 (2007) о правах детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, Комитет настоятельно призывает государство-участник привести свою систему отправления правосудия в отношении несовершеннолетних в полное соответствие с Конвенцией и другими соответствующими нормами. Напоминая о своих предыдущих рекомендациях, Комитет настоятельно призывает государство-участник:

а) провести обзор своего законодательства в целях обеспечения того, чтобы все дети в возрасте до 18 лет рассматривались как дети и в случае конфликта с законом направлялись в систему правосудия по делам несовершеннолетних, в том числе в тех случаях, когда они обвиняются совместно со взрослыми; и дополнительно ограничить в законодательном порядке применение и продолжительность досудебного содержания детей под стражей;

б) обеспечить, чтобы содержание под стражей применялось лишь в качестве крайней меры и в течение как можно более короткого срока и чтобы вопрос о применении этой меры регулярно пересматривался на предмет ее отмены;

с) в случаях, когда содержание под стражей неизбежно, обеспечить раздельное содержание детей и взрослых с соблюдением международных

стандартов, в том числе в отношении доступа к образованию и медицинской помощи;

d) содействовать использованию в отношении детей, обвиняемых в совершении уголовных преступлений, внесудебных мер, таких как выведение несовершеннолетних правонарушителей из системы уголовного правосудия, посредничество и психологическая помощь, и, по возможности, поощрять назначение детям мер наказания, не связанных с лишением свободы, таких как условное освобождение и общественные работы.

Последующая деятельность в связи с предыдущими заключительными замечаниями и рекомендациями Комитета, касающимися осуществления Факультативного протокола об участии детей в вооруженных конфликтах

46. Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия информации о выполнении его заключительных замечаний от 2006 года (CRC/C/OPAC/MLT/CO/1) по первоначальному докладу государства-участника в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции, касающимся участия детей в вооруженных конфликтах.

J. Ратификация Факультативного протокола, касающегося процедуры сообщений

47. Комитет рекомендует государству-участнику в целях дальнейшего укрепления работы по осуществлению прав детей ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся процедуры сообщений.

K. Ратификация международных договоров по правам человека

48. Комитет рекомендует государству-участнику в целях дальнейшего укрепления осуществления прав детей рассмотреть вопрос о ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

49. Комитет настоятельно призывает государство-участник к выполнению своих обязательств по представлению отчетности в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, доклад по которому просрочен с 28 октября 2012 года.

L. Сотрудничество с региональными органами

50. Комитет рекомендует государству-участнику сотрудничать с Советом Европы в деле осуществления Конвенции и других договоров по правам человека как в самом государстве-участнике, так и в других государствах – членах Совета Европы.

IV. Осуществление и представление докладов

A. Последующая деятельность и распространение информации

51. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения выполнения в полном объеме рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях. Комитет также рекомендует, чтобы объединенные третий–шестой периодические доклады, письменные ответы на перечень вопросов и настоящие заключительные замечания были широко распространены на языках страны.

В. Национальный механизм представления докладов и последующей деятельности

52. Комитет рекомендует государству-участнику учредить национальный механизм представления докладов и последующей деятельности в качестве постоянной государственной структуры, в мандат которой входит координация и подготовка докладов международным и региональным правозащитным механизмам и взаимодействие с ними, а также координация и отслеживание национальной последующей деятельности и выполнение договорных обязательств, рекомендаций и решений, выносимых этими механизмами. Комитет подчеркивает, что такая структура должна быть надлежащим образом и постоянно укомплектована персоналом соответствующего профиля и должна иметь возможность систематически проводить консультации с Управлением Уполномоченного по правам ребенка и гражданским обществом.

С. Следующий доклад

53. Комитет предлагает государству-участнику представить свой седьмой периодический доклад к 29 октября 2024 года и включить в него информацию о мерах по выполнению настоящих заключительных замечаний. Доклад должен быть составлен с соблюдением согласованных Комитетом руководящих принципов подготовки докладов по конкретным договорам, принятых 31 января 2014 года (CRC/C/58/Rev.3), а его объем не должен превышать 21 200 слов (см. пункт 16 резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи). В случае представления доклада, объем которого превышает установленное ограничение по количеству слов, государству-участнику будет предложено сократить доклад в соответствии с вышеупомянутой резолюцией. Если государство-участник будет не в состоянии пересмотреть и вновь представить доклад, то перевод доклада для его последующего рассмотрения договорным органом не может быть гарантирован.

54. Комитет также предлагает государству-участнику представить обновленный базовый документ, не превышающий по объему 42 400 слов, в соответствии с требованиями в отношении подготовки общего базового документа, предусмотренными согласованными руководящими принципами представления докладов по международным договорам о правах человека, включая руководящие принципы подготовки общего базового документа и документов по конкретным договорам (см. HRI/GEN/2/Rev.6, глава I), а также пунктом 16 резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи.